

## Krakowski Chór Żeński | dyrygent Łucja Nowak

Andrzej Koszewski (1922–2015)  
*Zdrowaś, królowno wyborna*

*Zdrowaś, królowno wyborna,  
Matka nasza miłosierna;  
Zbawienie-ś ludzkie zrzędziła,  
Iżeś Boga porodziła,  
Krysta Nazareńskiego.*

*Zdrowa, ty żywot słodkości,  
Wzjawiłaś wielkie radości,  
Pełna jeś boskiej miłości,  
Porodziłaś przez boleści  
Krysta Nazareńskiego.*

*Zdrowa, przeto się modlimy,  
Pokornym sercem prosimy:  
Racz być przy naszym skonaniu,  
Przywiedzi ku złutowaniu  
Krysta Nazareńskiego.*

Johannes Brahms (1833–1897)  
*Adoramus te Christe Op. 37*

*Uwielbiamy Cię, Chryste,  
i błogostawimy Ciebie,  
bo przez Krzyż twój święty,  
świat odkupiłeś.  
Panie, zmiłuj się nad nami.*

Claudio Casciolini (1697–1760)  
*Panis angelicus*

*Chleb anielski staje się chlebem ludzi,  
chleb niebiański kładzie kres figurom,  
co za przedziwna rzecz: spożywa Pana  
biedak, sługa i nędznik.*

Ivan Vrublevskiy (1996–)  
*Tilky w Bohowi*

*Jedynie w Bogu spokój znajduje ma dusza,  
od Niego przychodzi moje zbawienie.  
Tylko On jest opoką i zbawieniem moim,  
On moją twierdzą, więc się nie zachwieję.  
(Psalm 62)*

Paweł Łukaszewski (1968–)  
*Zheny mironosicy*

*Niewiasty przynoszące mirrę, kogo szukacie?  
Czemu zywemu niesiecie mirrę?  
Chrystus zmartwychwstał jako powiedział.  
Nie płaczcie, gdyż na radość przyszedł.*

*Laudate Dominum*  
organy Marek Pawełek

*Alleluja.  
Chwalcie Boga w Jego świątyni,  
chwalcie Go na wyniosłym Jego nieboskłoncie!  
Chwalcie Go za potężne Jego czyny,  
chwalcie Go za wielką Jego potęgę!  
Chwalcie Go dźwiękiem rogu,  
chwalcie Go na harfie i cytrze!  
Chwalcie Go bębniem i tańcem,  
chwalcie Go na strunach i flecie!<sup>3</sup>  
Chwalcie Go na cymbałach dźwięcznych,  
chwalcie Go na cymbałach brzęczących:  
Wszystko, co żyje, niech chwali Pana!  
Alleluja. (Psalm 150)*

## Krakowski Chór Męski | dyrygent Ivan Vrublevskiy

Dymitr Bortnianski (1751–1825)  
*Tiebie Boga chwalim*  
(cerkś.) *Hymn Ciebie Boga*  
*wystawiamy*

Mikołaj Kiedrow (1871–1940)  
*Pater Noster*  
(łac.) *Ojczy Nasz*

Alvin Schronen (1965–)  
*O sacrum convivium*

*O święta ucztu,  
na której pożywamy Chrystusa,  
odnawiamy pamięć Jego męki,  
dusze napełniamy łaską,  
i otrzymujemy zadatek przyszłej chwały.*

Piotr Jańczak (1972–)  
*Miserere*

*Zmiłuj się nade mną, Panie,  
bo ciągle wołam do Ciebie.  
Pociesz, Panie, sługę swego,  
gdyż serce moje do Ciebie wznoszę.  
(Psalm 85)*

Ivan Vrublevskiy (1996–)  
*Jubilato Deo*

*Wykrzykujcie na cześć Pana, wszystkie ziemie;  
służcie Panu z weselem!  
Wstępujcie w Jego bramy wśród dziękczynienia,  
wśród hymnów w Jego przedśionki;  
chwalcie Go i błogostawcie Jego imię!  
Albowiem dobry jest Pan,  
łaskawość Jego trwa na wieki,  
a wierność Jego przez pokolenia.  
(Psalm 100)*

Michał Szuch (1952–2018)  
*Modlitwa do Trójcy Świętej*

*Przenajświętsza Trójco, zmiłuj się nad nami!  
Panie – oczyść grzechy nasze;  
Władco – przebacz nieprawości nasze;  
Święty – nawiedz nas i uzdrów słabości nasze,  
poprzez Święte Imię Twoje.  
Panie, zmiłuj się.*

**Chór Psalmodia** Uniwersytetu Papieskiego Jana Pawła II w Krakowie

Maurice Duruflé (1902–1986) *Ubi caritas*  
dyrygent Łucja Nowak

*Gdzie miłość wzajemna i dobroć,  
Tam znajdziesz Boga żywego.  
W jedno nas tu zgromadziła miłość Chrystusa,  
Weselmy się w Nim i radujmy.  
Z pokorą szczerą miłujmy Boga,  
Z czystego serca miłujmy się nawzajem.*

Alfred Schnittke (1934–1998) *Otcze Nasz*  
dyrygent Ivan Vrublevskiy  
(cerkśł.) *Ojczy Nasz*

Feliks Nowowiejski (1887–1893) *Ojczyzna*  
dyrygent Włodzimierz Siedlik  
organy Marek Pawełek

Jeżeli cię zapomnę, Jeruzalem,  
niechaj zapomniana będzie prawica moja.  
Niechaj przyschnie język do podniebienia mego,  
jeśli bym ciebie nie kładł na czele wesela mego.  
(Psalm 136)

Po koncercie istnieje możliwość nabycia płyt chóru Psalmodia.  
Wszelkie datki ułatwią nam zorganizowanie tournée do Wilna w sierpniu tego roku.  
Dziękujemy za Państwa ofiarność!

Organizatorzy



Patronat medialny



# KONCERT JUBILEUSZOWY

10-LECIE CHÓRÓW JEDNORODNYCH  
PRZY UNIWERSYTECIE PAPIESKIM JANA PAWŁA II W KRAKOWIE  
30-LECIE CHÓRU PSALMODIA

**KRAKOWSKI CHÓR ŻEŃSKI** UNIWERSYTETU PAPIESKIEGO JANA PAWŁA II W KRAKOWIE  
dyrygent ŁUCJA NOWAK

**KRAKOWSKI CHÓR MĘSKI** UNIWERSYTETU PAPIESKIEGO JANA PAWŁA II W KRAKOWIE  
dyrygent IVAN VRUBLEVSKYI

**CHÓR PSALMODIA** UNIWERSYTETU PAPIESKIEGO JANA PAWŁA II W KRAKOWIE  
dyrygent WŁODZIMIERZ SIEDLIK

organy MAREK PAWEŁEK

SOBOTA, 25 MAJA 2019, GODZ. 19.00  
KOŚCIÓŁ ŚW. MARCINA, UL. GRODZKA 56, KRAKÓW

WSTĘP WOLNY